AF Nikkor 50mm f/1.4

Nikon

使用説明書
Instruction Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Manual de instrucciones
Manuale di istruzioni

付属アクセサリー
52mmスプリング式前キャップ

Standard accessories
52mm snap-on front lens cap

Serienmäßiges Zubehör
Aufsteckbarer Frontdeckel 52mmφ

Accessoires standard
Bouchon avant à emboîtement 52mm

Accesorios estándar
Tapa frontal a presión de 52mm

Accessori standard
Tappo anteriore da 52mm dia.

Ⓝ

Ai-S

Nikon

No reproduction in any form of this manual, in whole or in part (except for brief quotation in critical articles or reviews), may be made without written authorization from NIKON CORPORATION.

NIKON CORPORATION
FUJI BLDG., 2-3 MARUNOUCHI 3-CHOME, CHIYODA-KU,
TOKYO 100, JAPAN
PHONE: 81-3-3214-5311 **TELEX**: J22601 (NIKON) **FAX**: 81-3-3201-5856

Printed in Japan 9T031-AO09(K338)

① 絞りリング
Aperture ring
Blendenring
Bague des ouvertures
Anillo de aberturas
Anello delle aperture

② 露出計連動ガイド
Meter coupling ridge
Steuerkurve
Index de couplage photométrique
Protuberancia de acoplamiento al exposímetro
Indice di accoppiamanto dell'esposimetro

③ CPU信号接点
CPU contacts
CPU-Kontakte
Contacts CPU
Contactos del CPU
Contatti della CPU

④ ファインダー内直読用絞り目盛
Aperture-direct-readout scale
Skala für direkte Blendenablesung
Echelle de lecture directe d'ouvertures
Escala de lectura directa de abertura
Scala di lettura diretta delle aperture

⑤ 開放F値連動ガイド
Aperture indexing post
Lichtstärken-Eingabezapfen
Coupleur de l'ouverture
Pivote indicador de abertura de diafragma
Apertura per misurazione dell'apertura

⑥ 絞り目盛
Aperture scale
Blendenskala
Echelle des ouvertures
Escala de aberturas
Scala delle aperture

⑦ 距離目盛窓
Distance scale window
Entfernungsskalenfenster
Fenêtre d'échelle des distances
Ventanilla de escala de diatancias
Finestrella scala delle distanze

⑧ 赤外指標(白色)
Infrared compensation index (white dot)
Infrarot-Index (weißer Punkt)
Repère de mise au point en infrarouge (point blanc)
Indicador de enfoque infrarrojo (punto blanco)
Indice di compensazione per infrarossi (Punto bianco)

⑨ 被写界深度目盛
Depth-of-field indicators
Schärfentiefe-Indices
Echelle de profondeur de champ
Escala de profundidades de campo
Scala profondità di campo

⑩ 距離目盛
Distance scale
Entfernungsskala
Echelle des distances
Escala de distancias
Scale delle distanze

⑪ 距離目盛/絞り目盛基準線
Distance/aperture index line
Entfernungs/Blenden-Indexstrich
Ligne de repère des distances/des ouvertures
Linea indicadora de distancia/distancia focal
Contrassegno distanza/apertura

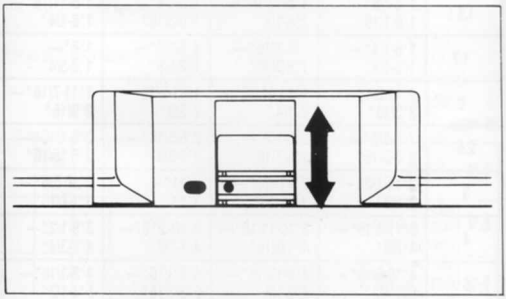
⑫ 距離リング
Focus ring
Scharfeinstellring
Bague de mise au point
Anillo de enfoque
Anello di massa a fuoco

⑬ レンズ鏡筒
Lens barrel
Objektivkörper
Barillet d'objectif
Tubo portalentes
Cilindro obiettivo

⑭ 最小絞りロックレバー
Minimum aperture lock lever
Schieber zur Verriegelung der Kleinsten Blende
Levier de verrouillage de l'ouverture minimum
Palanca de bloqueo de aberture mínima
Leva di blocco di apertura minima

*レンズ鏡筒のバヨネットを固定している真上位置の黒色の小ねじもレンズ着脱指標(白色)の代わりとしてご使用になれます。

* You can also use a black screw on the lens bayonet as the mounting index.
*Sie können ebenso die schwarze Schraube im Bajonett als Index zum Ansetzen des Objektivs verwenden.
*Vous pouvez aussi utiliser la vis noire sur la baïonnette d'objectif comme index de montage.
*Puede utilizar asimismo el tornillo negro en la bayoneta del objetivo como índice de montaje.
* Potete anche usare una leva nera sulla baionetta dell'obiettivo come indice di installazione.



図A **最小絞りロックレバー**

Illust A	Minimum aperture lock lever
Bild A	Verriegelung der kleinsten Blende
Illust. A	Levier de verrouillage d'ouverture minimum
Illustr. A	Palanca de bloqueo de abertura mínima
Illust A	Leva di blocco di apertura minima

Thank you for purchasing the AF Nikkor 50mm f/1.4 lens. Before using your new lens, read the following information carefully so you can get the most out of your lens now and for years to come.

Important!

- Be careful not to soil or damage the CPU contacts.
- Do not attach the following accessories directly to the lens: Auto Extension Ring PK-1, PK-11 (use PK-11A), K1 Ring, Auto Ring BR-4 (use BR-6), and Auto Ring BR-2 and K2 Ring (use BR-2A).
- This lens cannot be used with the AF Finder DX-1 attached to the Nikon F3AF camera.
- This lens can be used with the Autofocus Converter TC-16A and most of Nikon Autofocus cameras.

Minimum aperture lock lever (Illust A)

For programmed auto or shutter-priority auto shooting, use the minimum aperture lock lever to lock the lens aperture at f/16.

1. Set the lens to its minimum aperture (f/16).
2. Slide the lock lever in the direction of the aperture ring so that white dot on the tab aligns with the orange dot.

To release the lock, slide the lever in the reverse direction.

Recommended Focusing Screens

Various interchangeable focusing screens are available for Nikon F4-, F3- and F2-series cameras to suit any type of lens or picture-taking situation. Those which are recommended for use with this lens are listed in the table (see the reverse). For details, also refer to the specific camera's instruction manual.

Lens care

- Although you should always keep the lens surfaces clean, rough cleaning must be avoided. To remove grease or fingerprints from the lens surfaces, wipe with a soft, clean cotton cloth moistened with alcohol.
- Never use thinner or benzine to clean the lens.
- To protect the lens surface from dirt or damage, the use of an L37C filter is recommended at all times. The lens hood also helps to protect the lens.
- When storing the lens in the lens case, attach both the front and rear caps and set the lens' focusing ring to the infinity (∞) setting.
- If you will not use the lens for a long time, store it in a cool, dry place away from direct sunlight.
- Reinforced plastic is used for some parts in the lens unit; to avoid damage, take extra care to never leave the lens in an excessively hot place.

Optional Accessories

Rubber lens hood HR-2	Teleconverter TC-201
52mm screw-in filters	Teleconverter TC-14A
Flexible lens pouch No. 61	Teleconverter TC-16A
Hard lens case CL-30S	
Rear lens cap LF-1	

Specifications

Focal length : 50mm
Maximum aperture : f/1.4
Lens construction : 7 elements in 6 groups
Picture angle : 46°
Distance scale : Graduated in meters and feet from 0.45m (1.75ft) to infinity (∞)
Aperture scale : f/1.4 to f/16 on both standard and aperture-direct-readout scales
Minimum aperture lock : Provided
Diaphragm : Fully automatic
Exposure measurement : Via full-aperture method with AI cameras; via stop-down method with non-AI cameras
Mount : Nikon bayonet mount
Attachment size : 52mm (P=0.75mm)
Dimensions : Approx. 64.5mm dia. × 42mm extension from the camera's lens mounting flange; overall length is approx. 52.5mm
Weight : Approx. 255g

■ファインダースクリーンとの組み合わせ表
■ Table of Recommended Focusing Screens
■ Tabella schermi di messa a fuoco raccomandati
■ Tabelle der empfohlenen Einstellscheiben
■ Tableau des verres de visée recommandés
■ Tabla de pantallas de enfoque recomendadas

カメラ Camera Appareil Kamera Cámara Fotocamere / スクリーン Screen Pantalla Einstellscheibe Verre Schermo	A/L	B	C	D	E	G1	G2	G3	G4	H1	H2	H3	H4	J	K/P	M	R	T*	U*	F
F4 (DP-20付) (with DP-20) (avec DP-20) (mit DP-20) (con DP-20)		◎			◎		◎	○						◎	◎					
F4 (DA-20付) (with DA-20) (avec DA-20) (mit DA-20) (con DA-20)		◎			◎		◎	○						◎	◎					
F3 ※, **F2**	◎	◎			◎		◎ (+½)				◎ (+½)			◎	◎		△		◎	

■構図の決定やピント合わせの目的には
◎：好適です。
○：視野の一部が多少見にくくなりますが使用できます。
△：スプリットの合致像は見えますが、ピント合わせは精度上適しません。
( )：( )内の数値の露出補正が必要です。
F4シリーズカメラの露出補正（中央部重点測光時のみ）は、ファインダースクリーン露出補正ダイヤルを回して行います。
空欄：使用不適当です。ただし、Mスクリーンの場合、撮影倍率1/4倍以上の近接撮影に用いられるため、この限りではありません。
※ F3シリーズカメラは露出補正の必要はありません。
• F2シリーズカメラにはTおよびUスクリーンはありません。
F4、F3、F2シリーズ以外のカメラをご使用の場合は、K2→K、B2→B、E2→Eスクリーンの欄をご覧ください。

◎ = Excellent focusing
○ = Acceptable focusing
Sight vignetting affects the screen image. The image on the film, however, shows no trace of this.
△ = Acceptable focusing
The in-focus image in the central spot may prove to be slightly out of focus on film. Focus on the surrounding matte area.
( ) = Indicates degree of exposure compensation needed.
For F4-series cameras (in Center Weighted Metering), compensate using the Exposure Compensation Dial for the focusing screen.
Blank means not applicable. Since type M screen can be used for both macrophotography at 1:1 magnification ratio and for photomicrography, it has different applications than other screens.
※ No exposure compensation is necessary for F3-series cameras.
• Screens (T and U) are not available for F2-series cameras.
For screens used with Nikon cameras other than F4-, F3- and F2-series cameras, refer to the columns on the K (for K2), B (for B2), and E (for E2) screens, respectively.

◎ = Messa a fuoco eccellente
○ = Messa a fuoco accettabile
L'immagine sullo schermo presenta una riduzione di luminosità o tracce di fenomeno del moiré. Questo però non lascia tracce sulla pellicola.
△ = Messa a fuoco accettabile
L'immagine messa a fuoco al centro potrebbe risultare leggermente fuori fuoco sulla pellicola. Mettere a fuoco la zona circostante il soggetto.
( ) = Indica il grado di compensazione di esposizione richiesto. Per gli apparecchi della serie F4 (lettura media a prevalenza centrale), compensate utilizzando il quadrante di compensazione dell' esposizione previsto per i filtri di messa a fuoco.
Il quadrato vuoto non e applicabile. Come lo schermo del tipo M può essere utilizzato per macrofotografia con rapporto di ingrandimento 1:1 e fotomicrografia, esso presenta differenti applicazioni che agli altri schermi.
※ Le fotocamere della serie F3 non richiedono compensazione di esposizione.
• Gli schermi (T e U) non sono disponibili per le fotocamere della serie F2.
Per gli schermi usati per le fotocamere Nikon diverse da quelle delle serie F4, F3 ed F2, consultate le colonne per gli schermi K (per il K2), B (per il B2) ed E (per l'E2).

◎ = Ausgezeichnete Scharfeinstellung
○ = Brauchbare Scharfeinstellung
Das Sucherbild vignettiert leicht. Die Aufnahme selbst bleibt hiervon unberührt.
△ = Brauchbare Scharfeinstellung.
Das im mittleren Kreis scharf eingestellte Bild könnte auf dem Film leicht unscharf abgebildet werden.
Stellen Sie auf dem umliegenden Mattfeld scharf.
( ) = Gibt die erforderliche Belichtungskorrektur an. Bei den Kameras der F4-Serie (für mittenbetonte Messung) wird die Korrektur an der Justierschraube für die Einstellscheiben vorgenommen.
Ein leeres Feld bedeutet: Nicht brauchbar. Da die Einstellscheibe M sowohl für Makrofotografie bis zum Maßstab 1:1 als auch für Mikrofotografie eingesetzt werden kann, unterscheidet sich ihr Anwendungsbereich von dem anderer Einstellscheiben.
※ Für Kameras der F3-Serie sind keine Belichtungskorrekturen erforderlich.
• Die Einstellscheiben (T und U) gibt es nicht für Kameras der F2-Serie. Sehen Sie bitte in den Spalten K (für K2-Scheiben), B (für B2-Scheiben) und E (für E2-Scheiben) nach, wenn Sie in anderen Kameras als denen der F4, F3- und F2-Serien die Einstellscheiben wechseln möchten.

◎ = Mise au point excellente
○ = Mise au point acceptable
Un vignetage affecte l'image du verre. L'image sur la pellicule ne porte cependant aucune trace de ceci.
△ = Mise au point passable
L'image mise au point dans le cercle central pourrait s'avérer légèrement floue sur la pellicule. La mise au point doit donc être faite sur la couronne dépolie entourant le cercle central du verre de visée.
( ) = Indique le degré de compensation d'exposition nécessaire.
Pour les appareils de la série F4 (en mesure centrée), compenser en utilisant le cadran de compensation d'exposition prévu pour le verre de visée.
Un blanc indique aucune application. Du fait que le verre M peut être utilisé pour la macrophotographie à un rapport d'agrandissement 1:1 et pour la photomicrographie, il a des applications différentes de celles des autres verres.
※ compensation d'exposition n'est nécessaire pour les appareils de la série F3.
• Les verres (T et U) ne sont pas disponibles pour les appareils de la série F2.
Pour les verres utilisés avec des appareils Nikon autres que ceux des séries F4, F3 et F2, se référer aux colonnes sur les verres K (pour K2), B (pour B2) et E (pour E2).

◎ = Enfoque excelente
○ = Enfoque aceptable
Ligero viñeteo afecta la imagen de la pantalla, pero la imagen de la película no es afectada por esto.
△ = Enfoque aceptable
La imagen enfocada en el circulo central puede resultar ligeramente desenfocada en la fotografía. Se aconseja enfocar mediante el área mate circundante.
( ) = Indica el grado de compensación de exposición necesario. Para las cámaras de la serie F4 (en medición por cálculo para el centro), compense usando el Dial de compensación de exposición para las pantallas de enfoque.
Los blancos significan inaplicable. Como la pantalla de tipo M se usa para macrofotografía a una razón de aumento de 1:1 así como para microfotografía, su aplicación es distinta a la de las demás pantallas.
※ Para las cámaras de la serie F3, la compensación de exposición no es necesaria.
• Las pantallas T y U no pueden ser utilizadas con las cámaras de la serie F2.
Para pantallas utilizadas con otras cámeras Nikon que no sean las de la serie F4-, F3- ni F2, vea las columnas de las pantallas K (para K2), B (para B2) y E (para E2) respectivamente.

■ Depth of Field

(ft)

Focused distance	Depth of field								Reproduction ratio
	f/1.4	f/2	f/2.8	f/4	f/5.6	f/8	f/11	f/16	
1.5	1′5-7/8″— 1′6-1/16″	1′5-13/16″— 1′6-1/8″	1′5-3/4″— 1′6-3/16″	1′5-11/16″— 1′6-1/4″	1′5-9/16″— 1′6-3/8″	1′5-7/16″— 1′6-9/16″	1′5-3/16″— 1′6-13/16″	1′4-7/8″— 1′7-1/4″	1/6.98
1.7	1′8-1/4″— 1′8-1/2″	1′8-3/16″— 1′8-9/16″	1′8-1/8″— 1′8-5/8″	1′8″— 1′8-3/4″	1′7-13/16″— 1′8-15/16″	1′7-5/8″— 1′9-3/16″	1′7-3/8″— 1′9-1/2″	1′6-15/16″— 1′10-1/8″	1/8.19
2	1′11-3/4″— 2′3/16″	1′11-11/16″— 2′1/4″	1′11-9/16″— 2′3/8″	1′11-7/16″— 2′9/16″	1′11-3/16″— 2′13/16″	1′10-7/8″— 2′1-3/16″	1′10-1/2″— 2′1-11/16″	1′9-7/8″— 2′2-9/16″	1/9.98
2.5	2′5-5/8″— 2′6-5/16″	2′5-1/2″— 2′6-7/16″	2′5-5/16″— 2′6-5/8″	2′5-1/16″— 2′6-15/16″	2′4-11/16″— 2′7-3/8″	2′4-3/16″— 2′8″	2′3-5/8″— 2′8-7/8″	2′2-5/8″— 2′10-3/8″	1/13.0
3	2′11-1/2″— 3′1/2″	2′11-1/4″— 3′1/16″	2′11″— 3′1″	2′10-5/8″— 3′1-7/16″	2′10-1/8″— 3′2-1/16″	2′9-3/8″— 3′3-1/16″	2′8-1/2″— 3′4-3/8″	2′7-1/8″— 3′6-13/16″	1/15.9
4	3′11-1/16″— 4′7/8″	3′10-11/16″— 4′1-5/16″	3′10-3/16″— 4′1-7/8″	3′9-1/2″— 4′2-3/4″	3′8-9/16″— 4′3-15/16″	3′7-5/16″— 4′5-15/16″	3′5-3/4″— 4′8-9/16″	3′3-1/2″— 5′1-11/16″	1/21.8
5	4′10-9/16″— 5′1-1/2″	4′9-15/16″— 5′2-1/8″	4′9-3/16″— 5′3-1/16″	4′8-1/16″— 5′4-1/2″	4′6-5/8″— 5′6-1/2″	4′4-11/16″— 5′9-13/16″	4′2-3/8″— 6′2-7/16″	3′11-1/16″— 6′11-13/16″	1/27.8
7	6′9-1/8″— 7′3-1/16″	6′7-15/16″— 7′4-7/16″	6′6-7/16″— 7′6-5/16″	6′4-5/16″— 7′9-3/8″	6′1-11/16″— 8′1-13/16″	5′10″— 8′9-5/16″	5′5-15/16″— 9′8-9/16″	5′3/16″— 11′10″	1/39.6
10	9′6-1/8″— 10′6-7/16″	9′3-13/16″— 10′9″	9′7/8″— 11′2″	8′8-3/4″— 11′9″	8′3-11/16″— 12′7″	7′9″— 14′2″	7′1-7/8″— 16′10″	6′4-3/16″— 24′9″	1/57.3
20	18′1″— 22′3″	17′5″— 23′5″	16′7″— 25′2″	15′5″— 28′4″	14′2″— 34′0″	12′7″— 48′11″	11′1″— 108′9″	9′3″—∞	1/116.4
∞	188′—∞	131′—∞	93′11″—∞	65′10″—∞	47′1″∞	33′1″—∞	24′1″—∞	16′8—∞	1/∞

■ Photographic Range With Close-Up Attachments

(in)

	Close-up attachment	Lens in normal position			Lens in reverse position		
		Reproduction ratio	Subject field	Focused distance	Reproduction ratio	Subject field	Focused distance
	Close-up Lens No. 0	1/27-1/5.4	25.8 × 38.7—5.2 × 7.7	59.4—15.0	—	—	—
	Close-up Lens No. 1	1/13—1/4.5	12.3 × 18.5—4.3 × 6.4	30.5—13.2	—	—	—
	Close-up Lens No. 2	1/6.6—1/3.4	6.2 × 9.3—3.2 × 4.8	17.2—10.9	—	—	—
*	PK-series Rings	1/6.4—1.1	6.1 × 9.1—0.85 × 1.3	17.0—7.7	—	—	—
	PN-Ring	1.0—1.2	0.93 × 1.4—0.81 × 1.2	7.7—7.7	—	—	—
	Bellows PB-4 or PB-5	1/1.2—3.6	1.1 × 1.7—0.26 × 0.4	7.7—11.4	1.8—4.5	0.54 × 0.80—0.21 × 0.31	8.3—13.2
	Bellows PB-6	1/1.1—4.0	1.0 × 1.5—0.23 × 0.35	7.7—12.3	1.6—4.1	0.60 × 0.90—0.23 × 0.35	8.1—12.4
**	Slide Copying Adapter PS-4 or PS-5	1/1.2—1.7	1.1 × 1.7—0.55 × 0.83	7.7—8.2	1.8—4.5	0.54 × 0.80—0.21 × 0.31	8.3—13.2
	Slide Copying Adapter PS-6	1/1.1—2.3	1.0 × 1.5—0.41 × 0.61	7.7—9.2	1.6—3.1	0.60 × 0.90—0.31 × 0.46	8.1—10.5
	Macro Copy Stand PB-6M	1/1.1—3.1	1.0 × 1.5—0.30 × 0.45	7.7—10.6	1.6—3.1	0.60 × 0.90—0.30 × 0.45	8.1—10.6
	Extension Bellows PB-6E	1/1.1—8.5	1.0 × 1.5—0.11 × 0.17	7.7—21.1	1.6—8.5	0.60 × 0.90—0.11 × 0.17	8.1—21.1
**	Reprocopy Outfit PF-2, PF-3 or PF-4	1/15—1/6.8	13.8 × 20.7—6.4 × 9.6	33.5—17.7	—	—	—

* The first values are for the RK-11A ring used alone and the other ones for the PK-11A—PK-13, PK-11—PK-13, or PK-1—PK-3 rings used together. However, the PK-11 and PK-1 rings can not be attached directly to the lens.

** The Macro Adapter Ring BR-3 or BR-6 is used to connect the reverse lens to the copying adapter.

*** The figures shown here represent the ranges obtained with the subject on the baseplate, using the lens without any close-up attachement.